

**DIN EN 13546****DIN**

ICS 13.340.10

Ersatz für  
DIN EN 13546:2002-10

**Schutzkleidung –  
Hand-, Arm-, Brustkorb-, Unterleibs-, Bein-, Fuß- und Genitalschützer für  
Feldhockey-Torwarte und Schienbeinschützer für Feldhockey-Spieler –  
Anforderungen und Prüfverfahren;  
Deutsche Fassung EN 13546:2002+A1:2007**

Protective clothing –  
Hand, arm, chest, abdomen, leg, foot and genital protectors for field hockey goal keepers,  
and shin protectors for field players –  
Requirements and test methods;  
German version EN 13546:2002+A1:2007

Vêtements de protection –  
Protège-mains et bras, plastrons, protection abdominale, guêtres, sabots et coquilles de  
gardiens de but de hockey sur gazon et protège-tibias de joueurs –  
Exigences et méthodes d'essai;  
Version allemande EN 13546:2002+A1:2007

Gesamtumfang 59 Seiten

## **Beginn der Gültigkeit**

Diese Norm gilt ab 2007-09-01.

## **Nationales Vorwort**

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Dieses Dokument (EN 13546:2002+A1:2007) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 162 „Schutzkleidung einschließlich Hand- und Armschutz und Rettungswesten“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 112-04-03 AA „Körperschutz“ im Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport) im DIN.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3758     siehe DIN EN ISO 3758

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 13546:2002-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Änderung der Werte für die Aufprallenergien zur Prüfung von Schienbeinschützern in Tabelle 17;
- b) in die Einleitung Begründung zur Änderung der Tabelle 17 aufgenommen;
- c) redaktionell überarbeitet.

## **Frühere Ausgaben**

DIN EN 13546: 1999-06, 2002-10

## **Nationaler Anhang NA** (informativ)

### **Literaturhinweise**

DIN EN ISO 3758, *Textilien — Pflegekennzeichnungs-Code auf der Basis von Symbolen*

Deutsche Fassung

Schutzkleidung —  
Hand-, Arm-, Brustkorb-, Unterleibs-, Bein-, Fuß- und  
Genitalschützer für Feldhockey-Torwarte und  
Schienbeinschützer für Feldhockey-Spieler —  
Anforderungen und Prüfverfahren

Protective clothing —  
Hand, arm, chest, abdomen, leg, foot and genital protectors  
for field hockey goal keepers, and shin protectors for field  
players —  
Requirements and test methods

Vêtements de protection —  
Protège-mains et bras, plastrons, protection abdominale,  
guêtres, sabots et coquilles de gardiens de but de hockey  
sur gazon et protège-tibias de joueurs —  
Exigences et méthodes d'essai

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 25. März 2002 angenommen und schließt Änderung 1 ein, die am 10. Mai 2007 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel